

## Zmluva o dielo č. 19/2012

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky na podlimitnú zákazku na uskutočnenie stavebných a montážnych prác stavby: „**Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica**“ (ďalej len „zmluva“).

### Čl. I Zmluvné strany

- 1.1 **OBJEDNÁVATEL:** Hlavné mesto SR Bratislava  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1  
Štatutárny zástupca: Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
špeciálny projektový účet:  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 3219595022/5600
- na základe poverenia zastúpený  
vo veciach technických :** Generálnym investorom Bratislavy  
Sídlo: Záporožská 5, 852 92 Bratislava 5  
Právna forma: príspevková organizácia  
Osoby oprávnené konať  
vo veciach technických: Ing. Dana Zálešáková,  
poverená dočasným vedením organizácie  
Telefón: 00421 2593 56 700  
Fax: 00421 2593 56 792  
e-mail: [gib@gib.sk](mailto:gib@gib.sk)  
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 **ZHOTOVITEĽ:** ELZA-Elektromontážny závod Bratislava, a.s.  
Sídlo: Račianska 162, 831 54 Bratislava  
Právna forma: Akciová spoločnosť  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č. 3421/B, dňa 4.5.1992  
Štatutárny orgán: Predstavenstvo  
Zastúpený: Ing. Michal Kudzia, podpredseda predstavenstva  
Osoby oprávnené konať  
– vo veciach zmluvných: Ing. Michal Kudzia, podpredseda predstavenstva  
– vo veciach technických: Ing. Vladimír Kováč,  
Ing. Pavel Kicko, technický riaditeľ  
IČO: 31 322 999  
DIČ: 2020447946  
IČ DPH: SK2020447946  
Bankové spojenie: Tatra banka Bratislava  
Číslo účtu: 2626024249/1100  
Telefón: 00421 2 4487 1801  
Fax: 00421 2 4487 1800  
e-mail: [elzaba@elza.sk](mailto:elzaba@elza.sk) ; [sekretariat.ba@elza.sk](mailto:sekretariat.ba@elza.sk)  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

## Čl. II Východiskové podklady a údaje

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa na uskutočnenie stavebných a montážnych prác na uvedenej stavbe. Rozsah a obsah predmetu zákazky je daný súťažnými podkladmi v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktoré poskytol objednávateľ zhotoviteľovi na spracovanie ponuky.
- 2.2 Zhotoviteľ bol vybraný na základe výsledku verejného obstarávania postupom verejnej súťaže pre podlimitné zákazky na uskutočnenie stavebných prác podľa § 91 zákona o verejnom obstarávaní, vyhláseného vo Vestníku verejného obstarávania 168/2012 pod číslom 10282-MSP z 01.09.2012 a výsledku elektronickej aukcie.
- 2.3 Východiskové údaje:
- 2.3.1 Názov stavby: **„Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica“**
- 2.3.2 Miesto stavby: MČ Bratislava-Staré Mesto a MČ Bratislava-Karlova Ves na komunikáciách a im prislúchajúcich chodníkoch a zeleni ulíc Cesta na Červený most, K železnej studienke, Pri Suchom mlyne, Záhorácka, Limbová, Brnianska, Mlynská dolina, Lamačská cesta
- 2.3.3 Stavebník: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
- Zastúpený vo veciach technických:  
Generálnym investorom Bratislavy  
Zápороžská 5, 852 92 Bratislava 5

## Čl. III. Predmet plnenia

- 3.1 Predmetom plnenia tejto zmluvy je zhotovenie diela – uskutočnenie stavebných a montážnych prác na stavbe: **„Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica“** (ďalej len „dielo“), ktoré sa zaväzuje zhotoviteľ vo svojom mene, na vlastné náklady a na vlastné nebezpečie zhotoviť pre objednávateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, stanovených v súťažných podkladoch a podľa projektovej dokumentácie vypracovanej spol. DELTES spol. s.r.o., Račianske Mýto 1/D, 821 02 Bratislava, ktorá bola súčasťou súťažných podkladov.

Predmetom plnenia sú tieto **stavebné objekty**:

- SO 02** Definitívne dopravné značenie po zavedení TT
- SO 03** Pretláčanie Lamačskej cesty
- SO 04** Preložka TV Suchomlynská – Limbová
- SO 05** Preložka TV Patrónka
- SO 06** TV Lamačská cesta
- SO 07** Preložka TV Vojenská nemocnica
- SO 08** Ovládanie výhybiek TV Patrónka
- SO 09** Ovládanie výhybiek TV Lamačská cesta
- SO 10** Ovládanie výhybiek TV Vojenská nemocnica

- SO 11 Úprava napájacieho vedenia Lamačská
- SO 12 Preložka VO križovatka Patrónka
- SO 13 Preložka VO Lamačská cesta
- SO 14 Preložka VO Cesty na Červený most
- SO 15 Ochrana zariadení v zóne TV
- SO 16 Úprava CSS
- SO 17 Úprava zastávky MHD Vojenská nemocnica

3.2 Pre komplexné zhotovenie diela podľa bodu 3.1 musí zhotoviteľ zabezpečiť aj tieto činnosti, doklady a dokumentácie:

- 3.2.1 Vytýčenie dotknutých jestvujúcich inžinierskych sietí (protokoly o vytýčení IS)
- 3.2.2 Dokumentáciu (protokol) vytýčenia stavby a záberu stavby (4x)
- 3.2.3 Aktualizáciu a definitívne odsúhlasenie POD dočasného dopravného značenia a trvalého dopravného značenia v OK OD MG BA
- 3.2.4 Realizáciu odsúhlaseného dočasného dopravného značenia počas výstavby
- 3.2.5 Dozor nad bezpečnosťou práce na stavenisku § 3 a § 6 ods. 1 a 2 v zmysle Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. – koordinátor bezpečnosti
- 3.2.6 Dokumentáciu skutočného realizovania stavby potvrdenú odborne spôsobilými osobami zhotoviteľa (6x v tlači a na CD)
- 3.2.7 Elaborát kvality so zoznamom a vyhodnotením skúšok (4x)
- 3.2.8 Geodetickú dokumentáciu skutočného vyhotovenia každého objektu potvrdenú zodpovedným geodetom vyhotovenú podľa čl. 6 VDP Prílohy č. 1 zmluvy (4x v tlači a na CD)
- 3.2.9 Geometrické plány zrealizovaného diela overené Katastrálnym úradom pre hl. m. SR Bratislavu pre zriadenie vecného bremena a trvalý záber (6x)
- 3.2.10 Odstránenie prípadných závad z vykonanej skúšobnej prevádzky na dokončenom diele, ktorou sa preverí funkčnosť a spoľahlivosť všetkých častí a zariadení stavby a schopnosť trvalej prevádzky.

3.3 Súčasťou predmetu plnenia je aj zhotovenie a umiestnenie informačných tabúl o stavbe (*podporné aktivity*):

- **Reklamná tabuľa** – umiestnená na stavbe počas realizácie stavby,
- **Trvalo vysvetľujúca tabuľa** – po ukončení stavby bude umiestnená pri Vojenskej nemocnici.

Tabule musia mať dodržané rozmery a obsah podľa Prílohy č. 2 zmluvy

#### Čl. IV. Termíny plnenia

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo v rozsahu stanovenom v Čl. III. a za podmienok tejto zmluvy vykonať **v lehote výstavby 7 mesiacov:**

<b>stavebné práce:</b>	<b>od 01. 04. 2013</b>	<b>do 30. 09. 2013</b>
<b>skúšobná prevádzka</b> a odstránenie prípadných závad zo skúšobnej prevádzky:	<b>od 01. 10. 2013</b>	<b>do 31. 10. 2013</b>

- 4.2 Časový harmonogram prác celej stavby s podrobným postupom prác na jednotlivé týždne v dohodnutej lehote podľa bodu 4.1 je prílohou tejto zmluvy.
- 4.3 Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok ukončením diela podľa Čl. III. za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zápisničným odovzdaním realizovaného diela bez väd a nedorobkov, odstránením závad zistených pri kolaudačnom konaní, vykonaním činností, odovzdaním dokladov a dokumentov a ich prevzatím objednávateľom.
- 4.4 Ak zhotoviteľ dokončí dielo v rozsahu podľa Čl. III. za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v skoršom termíne a pripraví ho na odovzдание pred termínom stanoveným v bode 4.1, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, aj v skoršom ponúknutom termíne.
- 4.5 Dodržanie termínu plnenia je závislé od riadnej a včasnej súčinnosti oboch zmluvných strán dohodnutej v tejto zmluve. Po dobu omeškania pri poskytnutí súčinnosti jednej zmluvnej strany nie je v omeškaní v plnení záväzku druhá zmluvná strana.

## Čl. V. Cena

5.1 Cena za zhotovenie diela v rozsahu Čl. III., za podmienok tejto zmluvy je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, v súlade s jeho vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a je záväzná. Cena je uvedená v eurách.

5.2 Cena diela:

Cena bez DPH	1 470 833,33 €
20 % DPH	294 166,67 €
<b>Cena celkom vrátane DPH</b>	<b>1 765 000,00 €</b>

Slovom: Jedenmiliónsedemstošesťdesiatpäťtisíc eur

Podrobná špecifikácia ceny diela tvorí Prílohu č. 3 a 4 zmluvy.

5.3 V cene diela sú zahrnuté všetky ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk zhotoviteľa spojené s vyhotovením diela vrátane nákladov za všetky činnosti, doklady a dokumenty požadované v Čl. III, nákladov na označenie stavby údajmi podľa stavebného povolenia a Nariadenia vlády č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, kontrolný a skúšobný plán, atesty, certifikáty, kontrolné a preukazné skúšky, správy o východiskových odborných prehliadkach a odborných skúškach vyhradených technických zariadení, revízne správy určených technických zariadení, skúšobnú prevádzku, kontrolu realizácie stavby priebežným geodetickým meraním, dočasné dopravné značenie, odsúhlasenie dopravných trás, povolenie na rozkopávky, úhradu za užívanie verejného priestranstva, miestne poplatky, vybavenie vstupov na pozemky a do nehnuteľností, zariadenie staveniska, jeho prevádzku a likvidáciu, stráženie staveniska, jeho zabezpečenie proti vstupu cudzích osôb, bezpečnostné opatrenia, odvoz a poplatky za skládku a likvidáciu vybúraného materiálu, vodorovnú a zvislú dopravu, poistenie stavby, náklady za sťažené podmienky, územné a prevádzkové vplyvy, prácu v noci a v dňoch pracovného voľna, nákladov súvisiacich s BOZP a ochranou pred požiarom a pod., ako aj náklady na položky, ktoré vo výkaze výmer chýbali a sú pre stavbu (kompletnosť dodávky) nevyhnutné a zhotoviteľ na túto

skutočnosť mal možnosť upozorniť v rámci vysvetľovania súťažných podkladov v zmysle ustanovenia § 38 zákona o verejnom obstarávaní.

- 5.4 Všetky zmeny a výkony požadované objednávateľom nad rámec predmetu plnenia a práce, ktorých opodstatnenosť bude počas realizácie diela zistená, budú riešené dodatkami k tejto zmluve po odsúhlasení predložených navyšiac prác a merných jednotiek objednávateľom. Cena za vykonanie týchto prípadných navyšiac prác, sa dohodne na základe jednotkových cien zo súťažnej ponuky, prípadne odsúhlasených predložených cien alebo vypracovaných R-položiek pre oceňovanie dielčích prác ku ktorým nebudú k dispozícii cenníkové položky.
- 5.5 V prípade, že objednávateľ v priebehu prác zníži rozsah predmetu plnenia vylúčením niektorej časti z predmetu plnenia, objednávateľ so zhotoviteľom sa dohodnú na znížení ceny, ktorá bude reprezentovať množstvo nerealizovaných merných jednotiek a túto skutočnosť potvrdia dodatkom k tejto zmluve.

## **Čl. VI. Platobné podmienky**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na mesačnej fakturácii podľa skutočne vykonaných prác. Podkladom pre vystavenie faktúry bude zhotoviteľom vystavený položkový súpis skutočne vykonaných prác a dodávok s výkazom výmer potvrdený po vecnej, kvalitatívnej, kvantitatívnej a cenovej správnosti technickým dozorom objednávateľa do 5 pracovných dní od doručenia. Prílohou bude zisťovací protokol.
- 6.2 Konečnú faktúru zhotoviteľ predloží objednávateľovi do 30 dní po odovzdaní a prevzatí diela. Faktúra bude obsahovať technickým dozorom odsúhlasenú prílohu, t.j. cenu za dokončené a prevzaté dielo s odpočtom jednotlivých faktúr.
- 6.3 Z konečnej faktúry má objednávateľ právo zadržať čiastku až do výšky 10 % z ceny diela, ako záruku na včasné odstránenie drobných väd a nedorobkov zistených pri preberaní diela, zapísaných v zápisnici o odovzdaní a prevzatí diela.
- 6.4 Faktúra musí obsahovať tieto údaje:
- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH
  - označenie diela
  - číslo zmluvy
  - číslo faktúry
  - dátum vyhotovenia, dátum splatnosti faktúry a dátum zdaniteľného plnenia
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
  - fakturovanú základnú sumu bez DPH, % aj sumu DPH a celkovú fakturovanú sumu
  - rozpis už fakturovaných čiastok
  - pečiatku a podpis oprávnenej osoby
  - logo operačného programu, európskej únie, štátny znak SR.
- 6.5 Faktúry musia obsahovať aj daň z pridanej hodnoty a údaje podľa §§ 22 – 27 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zároveň budú slúžiť ako daňové doklady. Za správne vyčíslenie sadzby dane z pridanej hodnoty vo faktúrach zodpovedá zhotoviteľ v plnom rozsahu.
- 6.6 Platby budú realizované zo **špeciálneho projektového účtu** objednávateľa:

banka: **Prima banka Slovensko a.s.**,  
číslo účtu: **3219595022/5600.**

- 6.7 Lehota splatnosti faktúry je **90 dní** odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 6.8 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 6.4 tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

## **Čl. VII. Stavenisko**

- 7.1 Objednávateľ zápisnične odovzdá zhotoviteľovi stavenisko pred termínom začatia stavby.
- 7.2 Objednávateľ je povinný odovzdať stavenisko tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s projektovými podkladmi a podmienkami zmluvy. Súčasne odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi dokumentáciu, stavebné povolenia a všetky potrebné doklady.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný na viditeľnom mieste stavbu označiť tabuľou s údajmi podľa § 43i ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
- 7.4 Zhotoviteľ je povinný na viditeľnom mieste dohodnutom s objednávateľom stavbu označiť veľkoplošnou „*reklamnou tabuľou*“ podľa Prílohy č. 2 zmluvy.
- 7.5 Zhotoviteľ pred začatím stavebných prác na stavenisku viditeľne umiestni OZNÁMENIE podľa prílohy č. 1 k Nariadeniu vlády č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, ktoré podľa potreby aktualizuje.
- 7.6 Zhotoviteľ za účasti objednávateľa zabezpečí vytýčenie trasy podzemných inžinierskych sietí súvisiacich so zhotovením diela pred začatím stavebných prác.
- 7.7 Povolenia o uzávierke dotknutých komunikácií a o zvláštnom užívaní komunikácií v súvislosti s rozkopávkami, prípadne na zaujatie verejného priestranstva obstará objednávateľ. Poplatky a prípadné pokuty za dlhší čas ako určujú tieto povolenia uhradza zhotoviteľ.
- 7.8 Zhotoviteľ musí zabezpečiť počas realizácie stavby priechody pre peších, prístupy k MHD, prístupy pre vozidlá polície, rýchlej zdravotnej pomoci a hasičského zboru.
- 7.9 Zhotoviteľ zabezpečí definitívne odsúhlasenie projektov organizácie dopravy a stavbu zabezpečí dočasným dopravným značením. V prípade zníženej viditeľnosti zábrany osvetlí.
- 7.10 Zhotoviteľ je povinný udržiavať na pracovisku poriadok a čistotu, odstraňovať odpady ako aj nečistoty vznikajúce jeho prácami v súlade so zákonom o odpadoch a ukladať ich na skládkach odpadov, ktorých prevádzkovanie je povolené príslušným úradom. Taktiež je povinný zabezpečiť odstraňovanie nečistôt zanechaných motorovými vozidlami na verejných komunikáciách pri výkone svojich prác v zmysle cestného zákona.

- 7.11 Od odovzdania staveniska do ukončenia diela je zhotoviteľ povinný stavenisko využívať výlučne len pre potreby plnenia predmetu zmluvy a zabezpečiť ochranu majetku objednávateľa, ktorý je predmetom zmluvy pred poškodením a zneužitím. Od odovzdania staveniska do ukončenia diela bez väd a nedorobkov, znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanej veci zhotoviteľ.
- 7.12 Zhotoviteľ umožní pracovníkom vykonávajúcim technický dozor objednávateľa užívať kanceláriu, prípadne iný vhodný priestor, kde budú mať kedykoľvek prístup k stavebnému denníku a k dokumentácii stavby. Počas trvania výstavby im poskytne osobné ochranné pracovné prostriedky potrebné pri vstupe na stavbu a to: ochrannú prilbu, reflexnú vestu a pracovnú obuv.
- 7.13 Najneskôr do 7 dní po odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia je zhotoviteľ povinný stavenisko úplne vypratať a viesť do pôvodného stavu aj tie jeho časti, ktoré nie sú predmetom plnenia podľa tejto zmluvy.

## **Čl. VIII.**

### **Podmienky vykonania diela**

- 8.1 Zhotoviteľ vypracuje harmonogram postupu stavebných prác na jednotlivé týždne vo vecnom plnení v súlade s bodom 4.1 tejto zmluvy a vo finančnom plnení na jednotlivé mesiace (Príloha č. 5 zmluvy). Harmonogram bude v prípade potreby aktualizovať v mesačných intervaloch.
- 8.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržať podmienky uvedené v projektovej dokumentácii, v stavebných povoleniach, v povoleniach na zvláštne užívanie komunikácií a zaujatie verejného priestranstva, podmienky dopravného riešenia a pod..
- 8.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje počas celej lehoty výstavby dodržiavať všetky platné zákony a všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky oprávňujúce vykonať dielo na území SR a ktoré súvisia najmä so zaistením bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, stavebným zákonom, zákonom o životnom prostredí, zákonom o vodách, zákonom o energetike, zákonom o elektronickej komunikácii, zákonom o ochrane pred požiarom, zákonom o pozemných komunikáciách, zákonom o dráhach, VZN, platných STN a iných technických predpisov súvisiacich so zhotovovaním stavby. Všetky súvisiace platné STN sú pre vykonanie predmetu zmluvy záväzné.
- 8.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na zhotovenie diela použije zariadenia, výrobky a materiály, ktoré majú certifikát zhody, vydaný, resp. overený štátnou skúšobňou. Certifikáty preukázania zhody použitých materiálov, výrobkov a zariadení predloží zhotoviteľ objednávateľovi pred ich zabudovaním.
- 8.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje použiť iba také technológie, na ktoré notifikovaná osoba vydala certifikát.
- 8.6 Objednávateľ si vyhradzuje právo spolurozhodovať o použití všetkých výrobkov, ktoré majú byť zabudované v stavbe (typ, materiál, tvar a pod.) v súlade s požiadavkami navrhnutými v projektovej dokumentácii.

- 8.7 Zhotoviteľ v spolupráci s projektantom vypracuje pred začiatkom stavby kontrolný a skúšobný plán každého objektu stavby (ďalej len KSPS) a podpísaný ho predloží objednávateľovi na schválenie. KSPS obdrží po jednom výťažku zhotoviteľ, odborný autorský dohľad projektanta a technický dozor stavby. V priebehu realizácie stavby bude zhotoviteľ predkladať technickému dozoru všetky skúšky predpísané KSPS pre jednotlivé stavebné objekty a technický dozor bude tieto po ich preverení potvrdzovať v KSPS.
- 8.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje odo dňa prevzatia staveniska viesť stavebný denník prostredníctvom oprávnenej osoby v súlade s § 28 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (k § 46d stavebného zákona) a podľa čl. 7 VDP Prílohy č. 1 zmluvy, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác, ich akosti, odchýlky od projektovej dokumentácie stavby a ich zdôvodnenie a pod. Zápis bude zaznamenaný v deň, keď boli práce vykonané, len výnimočne v nasledujúci deň. V priebehu pracovného času musí byť denník na stavbe trvale prístupný. Závazok viesť stavebný denník sa končí dňom, keď sú odstránené všetky vady a nedorobky a nedostatky podľa kolaudačného rozhodnutia.
- 8.9 Na stavbe musí byť k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená v stavebnom konaní a všetky doklady, týkajúce sa uskutočňovanej stavby.
- 8.10 Zhotoviteľ je povinný vyzvať technický dozor objednávateľa na preverenie a prevzatie všetkých prác, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté, alebo sa stanú neprístupnými. Výzva musí byť doručená najmenej tri pracovné dni vopred telefonicky a zaznamenaná v stavebnom denníku. V tejto dobe zabezpečí objednávateľ účasť i príslušného budúceho správcu, resp. odberateľa objektu. Ak tak zhotoviteľ diela neurobí, je povinný znášať náklady dodatočného odkrytia, pokiaľ objednávateľ také odkrytie požaduje.
- 8.11 Zhotoviteľ oznámi objednávateľovi najmenej dva pracovné dni vopred vykonanie každej predpísanej skúšky.
- 8.12 Technický dozor objednávateľa je oprávnený dať pracovníkom zhotoviteľa príkaz prerušiť práce, pokiaľ zodpovedný stavbyvedúci nie je dosiahnuteľný a ak je ohrozená bezpečnosť uskutočňovanej stavby a jej okolia, život alebo zdravie pracujúcich na stavbe, alebo ak hrozia iné vážne hospodárske škody.
- 8.13 Zhotoviteľ je povinný protokolárne odovzdať objednávateľovi na ním určené miesto do vzdialenosti 20 km od stavby materiál demontovaný z trolejbusovej trate a ostatných častí staveniska a to:
- trolejové vedenie a jeho časti
  - stĺpy verejného osvetlenia a trakčné stĺpy
  - dopravné značky
  - svietidlá
  - ostatné kovové materiály podľa pokynov objednávateľa
- 8.14 Zhotoviteľ je povinný riadiť vykonávanie prác tak, aby nedošlo k poškodeniu zdravia vlastných pracovníkov ani tretích osôb a poškodeniu majetku. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov a tretích osôb oprávnene sa zdržujúcich na stavenisku a za dodržiavanie predpisov ochrany pred požiarmi.



- 8.15 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť jednotlivé pracoviská staveniska proti možnosti vzniku úrazu alebo škody počas vykonávania prác, ako aj po ukončení každej pracovnej zmeny.
- 8.16 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávaním dennej kontroly na zaistenie bezpečnosti vykonávaných prác a ochrany zdravia všetkých osôb oprávnených pohybovať sa na stavenisku kvalifikovanou a oprávnenou osobou.
- 8.17 V prípade realizácie stavebných prác v dňoch pracovného voľna a pokoja si zhotoviteľ zabezpečí príslušné povolenie krajského dopravného inšpektorátu na presun stavebnej mechanizácie po vopred odsúhlasených dopravných trasách s cestným správnym orgánom.
- 8.18 Ak v súvislosti so začatím prác na stavenisku bude potrebné umiestniť alebo premiestniť dopravné značky podľa predpisov o pozemných komunikáciách v súlade s projektom organizácie dopravy, obstará a uhradí tieto práce zhotoviteľ. Udržiavanie dopravných značiek zabezpečí a uhradí zhotoviteľ.
- 8.19 Prevádzkové, sociálne, prípadne aj výrobné zariadenia staveniska si zabezpečuje zhotoviteľ. Náklady na projekt, vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou zmluvnej ceny podľa Čl. V. tejto zmluvy.
- 8.20 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že neporuší štátnu niveláciu.
- 8.21 Zhotoviteľ zabezpečí počas výstavby kontrolu realizácie stavby geodetickým meraním v súradnicovom systéme S-JTSK a výškovom systéme B.p.v.
- 8.22 Zhotoviteľ prehlasuje, že je oprávnený (spôsobilý) vykonávať činnosť, ktorá je predmetom zmluvy a je pre túto činnosť v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný.
- 8.23 Zhotoviteľ prehlasuje, že je oboznámený s miestnymi pomermi dôležitými pre úspešné zvládnutie všetkých prác dodávky.

## **Čl. IX**

### **Vzájomné spolupôsobenie, záväzky a povinnosti zmluvných strán**

- 9.1 Objednávateľ zabezpečí pre zhotoviteľa:
- odovzdanie jedného vyhotovenia projektovej dokumentácie vrátane plánu BOZP v tlači a štyri vyhovenia PD na CD.
  - odovzdanie stavebných povolení, rozhodnutí orgánov štátnej správy, samosprávy a obce, doklady z prerokovania projektovej dokumentácie v stavebnom konaní s dotknutými orgánmi (§ 140a a §140b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov) a dotknutými organizáciami a správcami dotknutých inžinierskych sietí
  - odovzdanie situácií overených inžinierskych sietí (geodetické zameranie IS)
  - zápisničné odovzdanie staveniska zhotoviteľovi po uzavretí tejto zmluvy
  - odovzdanie povolení a rozhodnutí (zaujatie verejného priestranstva, rozkopávky, uzávierky komunikácií) v súlade s POV, POD a harmonogramom prác
  - odsúhlasenie vypracovaného kontrolného a skúšobného plánu stavby (KSPS)
  - výkon občasného technického dozoru
- 9.2 Zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa:
- činnosti, doklady a dokumenty uvedené v Čl. III, bod 3.2 tejto zmluvy

- v spolupráci s projektantom vypracovanie kontrolného a skúšobného plánu stavby (KSPS) a jeho predloženie objednávateľovi na schválenie
  - dočasné dopravné značenie počas výstavby
  - povolenie KDI na presun stavebnej mechanizácie v prípade realizácie stavebných prác v dňoch pracovného voľna a pokoja
  - potvrdenia oprávneného prevádzkovateľa skládky alebo zariadenia na likvidáciu a recykláciu odpadu o prevzatí odpadov zo stavebnej činnosti s vyčíslením ich množstva podľa skupiny, druhu a kategórie
  - potvrdenie o odovzdaní materiálu demontovaného z trolejbusovej trate a ostatných častí staveniska špecifikovaného v bode 8.12 zmluvy
  - pri naviac prácach podrobnú dokumentáciu, ktorej súčasťou bude aj fotodokumentácia
  - prípravu na vykonanie komplexného vyskúšania zhotoveného diela
  - poistenie stavby.
- 9.3 Zhotoviteľ diela má právo na dobu nevyhnutne potrebnú prerušiť plnenie svojej dodávky, ak objednávateľ diela nedodrží termíny potrebné pre jeho spolupôsobenie. O túto dobu je možné predĺžiť termín plnenia.
- 9.4 Obdobné práva má zhotoviteľ diela, ak musí práce prerušiť z dôvodov zásahu neodvratiteľnej udalosti, alebo z dôvodu archeologických nálezov na stavbe.
- 9.5 Zhotoviteľ diela je povinný vynaložiť všetko úsilie, aby mohol pokračovať v prácach ako náhle prekážky pominú a vyrozumieť o tom objednávateľa diela.
- 9.6 Zhotoviteľ preukáže, že má uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou organizácie. (Príloha č. 6 zmluvy)
- 9.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uzatvorí poistenie stavby na všetky prípadné škody a riziká na dobu od začatia stavebných prác do vydania kolaudačného rozhodnutia podľa čl. 9 VDP Prílohy č. 1 zmluvy a do 15 dní od začatia prác predloží kópiu poistnej zmluvy objednávateľovi. Pred uzatvorením poistenia si zhotoviteľ vyžiada súhlas objednávateľa s poistnými podmienkami, za ktorých sa poistenie uzatvára.
- 9.8 Poplatky, prípadne pokuty a majetkové sankcie z nedodržania podmienok stanovených povoľujúcimi orgánmi znáša zhotoviteľ diela v plnom rozsahu.
- 9.9 Zhotoviteľ diela je povinný plniť predmet diela najmä vlastnými kapacitami. Zhotoviteľ diela môže poveriť vykonaním časti diela aj iný právny subjekt, t.j. svojich podzhotoviteľov, s predchádzajúcim oboznámením objednávateľa diela.
- 9.10 Pri vykonávaní časti diela iným podzhotoviteľom má zhotoviteľ rovnakú zodpovednosť, ako keby dielo vykonával sám. Pred začatím vykonávania časti diela podzhotoviteľom predloží zhotoviteľ poverenému technickému dozoru objednávateľa doklad o oprávnení vykonávať činnosť, ktorá je predmetom plnenia časti diela podzhotoviteľa.
- 9.11 Zhotoviteľ je povinný priebežne informovať objednávateľa o stave zhotovovaného diela na kontrolných poradách stavby najmenej raz za dva týždne a na operatívnych poradách vedenia stavby, organizovaných objednávateľom.
- 9.12 Zhotoviteľ oboznámi objednávateľa s technickými predpokladmi, ktoré podmieňujú úplné splnenie podmienok tejto zmluvy.

- 9.13 Zhotoviteľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných objednávateľovi.
- 9.14 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť počas uskutočňovania stavebných prác prítomnosť svojho zodpovedného zástupcu (stavbyvedúceho) na stavbe, ktorý bude mať splnomocnenie riešiť problémy počas uskutočňovania stavby.
- 9.15 Zhotoviteľ na žiadosť objednávateľa zrealizuje aj naviac práce, ktoré budú počas realizácie zistené a nebolo s nimi v súťažných podkladoch uvažované. Cena prípadných naviac prác sa určí na základe cenovej ponuky v zmysle Čl. V tejto zmluvy a primeranosti rozsahu požadovaných prác.
- 9.16 Pri realizácii je zhotoviteľ povinný rešpektovať podmienky verejnej súťaže, všeobecné dodacie podmienky a podmienky stavebného povolenia.
- 9.17 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že sa zúčastní odovzdania staveniska, všetkých rokovaní a kontrolných dní konaných v rámci realizácie stavby, odovzdania stavby, preberania odstránených väd a nedorobkov a pod.
- 9.18 Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa projektu stavby zhotoviť predmetné dielo a toto po jeho dokončení odovzdať objednávateľovi bez technických a právnych chýb.
- 9.19 Objednávateľ sa zaväzuje vykonávať technický dozor podľa tejto zmluvy a podľa čl. 8 VDP Prílohy č. 1 zmluvy.
- 9.20 Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané dielo za podmienok dohodnutých v tejto zmluve od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za jeho zhotovenie.

## **Čl. X.**

### **Odovzdanie a prevzatie diela**

- 10.1 Zhotoviteľ písomne oznámi objednávateľovi najneskôr pätnásť dní vopred pripravenosť diela resp. jeho časti na odovzdanie a prevzatie. Na základe tohto oznámenia objednávateľ najneskôr do pätnástich dní od jeho obdržania určí termín preberacieho konania.
- 10.2 Zhotoviteľ prizve k preberaciemu konaniu aj podzhotoviteľov, ktorí sa na zhotovovaní diela spolupodieľali a ich účasť je potrebná.
- 10.3 Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je aj úspešné vykonanie všetkých skúšok predpísaných osobitnými predpismi, záväznými normami a projektovou dokumentáciou zhotoviteľom a odovzdanie dokladov o týchto skúškach zhotoviteľom objednávateľovi.
- 10.4 Zhotoviteľ k preberaciemu konaniu pripraví všetky doklady a dokumenty uvedené v podmienkach zmluvy, v bode 3.2 zmluvy a v bode 2.8 VDP Prílohy č. 1 zmluvy.
- 10.5 Zápisnicu o odovzdaní a prevzatí diela spisuje objednávateľ. Zápisnica obsahuje súpis zistených väd a drobných nedorobkov, dohodu o lehotách na ich odstránenie, príp. záznam o nevyhnutných dodatočne požadovaných prácach a prehlásenie objednávateľa a odberateľa, že dielo preberá.

Dielo bude zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté aj v prípade, že v zápise o odovzdaní a prevzatí budú uvedené vady a nedorobky, ktoré samy osebe ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu) dokončeného diela. O odstránení väd a nedorobkov zistených pri preberacom konaní sa vyhotoví zápisnica.

- 10.6 Ak objednávateľ odmieta prevziať dielo, je povinný spísať zápis o odmietnutí diela a uviesť v ňom svoje dôvody. Po odstránení nedostatkov, pre ktoré objednávateľ odmietol prevziať dielo, sa opakuje konanie o odovzdaní a prevzatí v potrebnom rozsahu, o čom sa vyhotoví zápisnica podľa vyššie uvedeného znenia.

## Čl. XI.

### Záručná lehota a zodpovednosť za vady

- 11.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude zhotovený podľa projektovej dokumentácie a podľa zmluvných podmienok, a že počas záručnej lehoty bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 11.2 Záručná lehota na vyhotovené dielo okrem definitívneho vodorovného dopravného značenia je **60 mesiacov**. Záručná lehota na definitívne vodorovné dopravné značenie je **12 mesiacov**. Záručná lehota začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela objednávateľom, resp. dňom splnenia podmienok prevzatia.
- 11.3 Ak objednávateľ zistí v záručnej lehote vady a nedorobky (skryté vady) predmetu zmluvy, ktoré neboli zjavné pri preberaní diela, bude tieto u zhotoviteľa neodkladne písomne reklamovať.
- 11.4 Zhotoviteľ je povinný reklamované vady a nedorobky odstrániť na vlastné náklady do pätnástich dní od obdržania oprávnenej reklamácie objednávateľa. Prevzatie vykonaného odstránenia väd a nedorobkov sa uskutoční písomnou formou za účasti zhotoviteľa a objednávateľa.

## Čl. XII.

### Porušenie zmluvných povinností a jeho následky

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností a náhrada škody budú riešené v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka §§ 365 – 386.

## Čl. XIII.

### Zmluvná pokuta

Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute nasledovne:

- 13.1 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odovzdaním diela (oproti záväzku uvedenom v bode 4.1 tejto zmluvy), zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela bez DPH za každý deň omeškania.
- 13.2 V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením väd a nedorobkov diela oproti lehote uvedenej v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi

zmluvnú pokutu vo výške 150,00 € za každý deň omeškania až do dňa odstránenia týchto väd a nedorobkov.

- 13.3 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z omeškanej časti bez DPH za každý deň omeškania.
- 13.4 V prípade uplatňovania zmluvnej pokuty oprávnená strana vyhotoví osobitnú faktúru, v ktorej uvedie presný dôvod vystavenia faktúry s odvolaním sa na príslušné ustanovenie zmluvy.
- 13.5 V prípade omeškania zhotoviteľa s vypratáním staveniska, zaplatí zhotoviteľ zmluvnú pokutu vo výške 100,00 € za každý deň omeškania.

#### **Čl. XIV. Ostatné ustanovenia**

- 14.1 Stavebník je vlastníkom zrealizovaného stavebného diela.
- 14.2 Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru stavby: Ing. Gabrielu Klubertovú, tel. 00421 2593 56 738.
- 14.3 Zhotoviteľ poveruje vedením uskutočňovania stavby stavbyvedúceho:  
p. Bartek Ján tel. 0905 403 262; 00421 2 4487 1802
- 14.4 Zhotoviteľ diela v súlade s § 3 a 6 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko poveruje za:
  - a) koordinátora bezpečnosti Mgr. Ivan Kuba, tel. +421 905 619141
  - b) bezpečnostného technika RSDr. Arpád Tichý, tel. +421 903 045832Poverené osoby uvedené v tomto bode sú povinné v celom rozsahu dodržiavať ustanovenia Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 14.5 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávanými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami (poskytovateľ NFP, Útvar následnej finančnej kontroly, NKÚ SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán, Orgán auditu a jeho spolupracujúce orgány, ako aj nimi poverené osoby a prizvané osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ, splnomocnení zástupcovia EK a Európskeho dvora audítorov) a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 14.6 Všetka Dokumentácia vytvorená pri realizácii alebo v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu, bude poskytnutá Poskytovateľovi NFP a príslušným orgánom SR a EÚ a tieto majú právo na použitie údajov z tejto Dokumentácie na účely súvisiace so Zmluvou o poskytnutí NFP pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Zhotoviteľa.

#### **Čl. XV. Záverečné ustanovenie**

- 15.1 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou riadne zdôvodnených písomných dodatkov k zmluve, potvrdených oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 15.2 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do desiatich dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 15.3 Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, podporné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
- 15.4 Objednávateľ i zhotoviteľ sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupnícku právnickú osobu.
- 15.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 15.6 Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po potvrdení dva obdrží zhotoviteľ a štyri objednávateľ.
- 15.7 Súčasť tejto zmluvy tvoria nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1 Všeobecné dodacie podmienky na zhotovenie stavby (VDP)
  - Príloha č. 2 Návrh „Reklamná tabuľa“ a „Trvalo vysvetľujúca tabuľa“
  - Príloha č. 3 Náklady stavby celkom podľa rekapitulácie uvedenej v súťažných podkladoch v kapitole D. Spôsob určenia ceny (tab. D1, D1.1, D1.2)
  - Príloha č. 4 Ocenené výkazy výmer a súpisy prác a dodávok podľa jednotlivých objektov a prevádzkových súborov; v prípade použitia ekvivalentu doložený súhlas Dopravného podniku Bratislava, a.s.
  - Príloha č. 5 Harmonogram plnenia predmetu zákazky vo vecnom a finančnom členení
  - Príloha č. 6 Potvrdenie o poistení zodpovednosti za škodu pri výkone povolania
  - Príloha č. 7 Dohodu o recyklácii, likvidácii a skládke odpadu s oprávneným prevádzkovateľom skládky alebo zariadenia
  - Príloha č. 8 Výpis z Obchodného registra zhotoviteľa

Zmluvné strany potvrdzujú svojim podpisom, že súhlasia s celým obsahom zmluvy, budú dodržiavať všetky ustanovenia počas jej platnosti, že túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že ju uzavierajú podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie z donútenia alebo v tiesni za zrejme nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

v Bratislave 26.02.2013

v Bratislave 29.10.2012

signed

signed

.....  
Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor

.....  
Ing. Michal Kudzia  
podpredseda predstavenstva

.....  
pečiatka

.....  
pečiatka

Zmluva zverejnená dňa: .....